



Firma Handlowo-Usługowa KPLUS Karol Buda  
Adres: Kozia Góra Krajeńska 16 E  
89-115 Mroczka  
NIP: 764-248-19-38  
REGON: 369453626  
TEL.: 602 231 761

## PROJEKT ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANY

**TEMAT:** REMONT URZĄDZEŃ CMENTARZY WOJENNYCH.

**INWESTOR:** KUJAWSKO-POMORSKI URZĄD WOJEWÓDZKI, UL. JAGIELLOŃSKA 3,  
85-950 BYDGOSZCZ

**ADRES INWESTYCJI:** UL. DR W. BARANOWSKIEGO, DZ. NR 31, OBRĘB 0354 BYDGOSZCZ  
UL. OPŁAWIEC, DZ. NR 55, OBRĘB 0295 BYDGOSZCZ

**BRANŻA:** BUDOWLANA

**KATEGORIA:** VI – CMENTARZE

**Data opracowania:** 21.02.2023 r.

<b>Funkcja:</b>	<b>Imię, Nazwisko, uprawnienia:</b>	<b>Pieczczęć i podpis:</b>
<b>Projektant:</b> ARCHITEKTURA	<b>mgr inż. Wawrzyniec Winnicki</b> <b>W/40/2009</b>	
<b>Projektant:</b> KONSTRUKCJA	<b>mgr inż. Jacek Jankowski</b> <b>KUP/0090/PBKb/17</b>	
<b>Opracował:</b>	<b>mgr inż. Karol Buda</b> <b>KUP/0104/WBKb/15</b>	

**CZEŚĆ OPISOWA DO PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-  
BUDOWLANEGO CMENTARZA PRZY UL.  
BARANOWSKIEGO W BYDGOSZCZY**

# OŚWIADCZENIE

projektantów

Zgodnie z artykułem 34 ust. 3d pkt.3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2021 poz. 2351 z późn. zm.) oświadczamy, że **projekt architektoniczno-budowlany** remontu cmentarza ofiar obozu przejściowego na terenie działki nr 31, obręb 0354, przy ul. Baranowskiego w Bydgoszczy, gmina Bydgoszcz został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami oraz zasadami wiedzy technicznej.

<b>Funkcja:</b>	<b>Imię, Nazwisko, uprawnienia:</b>	<b>Pieczęć i podpis:</b>
<b>Projektant:</b> ARCHITEKTURA	<b>mgr inż. Wawrzyniec Winnicki</b> <b>W/40/2009</b>	
<b>Projektant:</b> KONSTRUKCJA	<b>mgr inż. Jacek Jankowski</b> <b>KUP/0090/PBKb/17</b>	

# **OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO**

## **1. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt remontu Cmentarza ofiar obozu przejściowego. Projektowany zakres remontu nie prowadzi do zmiany sposobu użytkowania obiektu, jak również poszczególnych elementów lub detali. Remont nie spowoduje żadnych zmian w zachowaniu historycznego waloru obiektu.

## **2. Podstawa opracowania**

- Zlecenie inwestora na opracowanie dokumentacji projektowej
- Wizja lokalna
- Pomiary inwentaryzacyjne
- Kopia mapy zasadniczej w skali 1:500

## **3. Określenie rodzaju i kategorii obiektu budowlanego**

Projektuje się wykonanie remontu Cmentarza ofiar obozu przejściowego.

**Kategoria obiektu budowlanego – „VI” Cmentarze.**

## **4. Opis projektowanych prac remontowych**

### **4.1. Pomnik**



Foto. 1. Pomnik – stan istniejący



## **Zakres prac do wykonania**

Projektuje się renowację powierzchni pomnika. Całą powierzchnię pomnika należy oczyścić z porostów oraz luźnych elementów, uzupełnić ubytki. Pomnik pokryć powłoką hydrofobową np. Ceresit CT 166 z możliwością mostkowania rys.

Teren wokół pomnika – 2,125 m<sup>2</sup> przeznaczony jest do wyłożenia kostką granitową o wymiarach np. 10 x 10 cm na podsypce cementowo piaskowej gr 5 cm. Kolor kostki szary. Obrzeża wokół pomnika przeznaczone są do wymiany na nowe z kamienia granitowego w kolorze szarym o wymiarach 6 x 20 x 100. Stare obrzeża do utylizacji. Płytę pamiątkową przeznacza się do demontażu z pozostawieniem obecnych otworów montażowych. Do uzgodnienia z Zamawiającym utylizacja tablicy.

### **4.2. Ołtarz i krzyż**

#### **4.2.1. Ołtarz**



Foto. 2. Ołtarz – stan istniejący

## **Zakres prac do wykonania**

Powierzchnię ołtarza należy oczyścić z wszelkich zabrudzeń wodą pod ciśnieniem z użyciem detergentu. Uzupełnić ubytki oraz spoiny. Całość pokryć powłoką hydrofobową, np. Ceresit CT 9. Płyta górna przeznaczona jest do wymiany na płytę granitową w kolorze szarym. Wymiar płyty 125 x 125 cm, gr. 8 cm. Stara płyta do wywiezienia i utylizacji. Teren wokół pomnika ok. 4,5 m<sup>2</sup> należy wyłożyć kostką granitową 10 x 10 cm na podsypce cementowo piaskowej gr 5 cm. Kolor kostki szary. Obrzeża wokół ołtarza przeznacza się do wymiany na nowe z kamienia granitowego w kolorze szarym o wymiarach 6 x 20 x 100.



#### 4.2.2. Krzyż



Foto. 3. Krzyż – stan istniejący

#### **Zakres prac do wykonania**

Krzyż należy oczyścić, następnie pomalować impregnatem do drewna, np. Lazura ochronna o wysokiej odporności V33 w kolorze brązowym min. w 2 warstwach. Należy wykonać nową stalową podstawę krzyża wg istniejącego wzoru stanowiącego podstawę krzyża na Cmentarzu przy ul. Opławiec i pomalować na kolor brązowy farbą do metalu. Widoczny ubytek uzupełnić „korkiem” drewnianym oraz szpachlówką do drewna.



#### 4.2.3. Mur przed wejściem



Foto. 6. Mur przed wejściem – stan istniejący

#### **Zakres prac do wykonania**

Powierzchnię muru należy oczyścić wodą pod ciśnieniem, uzupełnić ubytki oraz spoiny. Całość pokryć powłoką hydrofobową, np. Ceresit CT 9. Tablicę pamiątkową oczyścić wodą pod ciśnieniem, napisy pomalować w kolorze czarnym.

#### **UWAGA:**

**Do remontu można zastosować materiały innych producentów, ale odpowiadające parametrami technicznymi i jakościowymi wskazanym materiałom.**

**Przed przystąpieniem do prac należy przedstawić wszystkie zaproponowane materiały inspektorowi nadzoru inwestorskiemu do akceptacji.**

- 4. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie – charakterystyka ekologiczna**

Określenie warunków ochrony przed pozbawieniem dostępu do drogi publicznej:

Planowana inwestycja nie zakłóca korzystania z nieruchomości sąsiednich, wynikająca ze społeczno-gospodarczego przeznaczenia nieruchomości i stosunków miejscowych, w tym działań polegających na pozbawieniu kogokolwiek dostępu do drogi publicznej.

Określenie warunków ochrony przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie:

Planowana inwestycja nie będzie wprowadzać do powietrza, wody, gleby lub ziemi wibracji w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2017 r., poz. 519).

Określenie warunków ochrony przed zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby:

Planowana inwestycja nie będzie pogarszać jakości powietrza i będzie pozwalać na utrzymanie w nim poziomów substancji poniżej dopuszczalnych dla nich poziomów lub co najmniej na tych poziomach, które zostały ustalone w rozporządzeniu Ministra Środowiska dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. poz. 1031).

Planowana inwestycja nie będzie pogarszać jakości wód i będzie pozwalać na utrzymanie co najmniej na poziomie wymaganym w przepisach wykonawczych do ustawy z dnia 18 lipca 2001 Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469 ze zm.)

Planowana inwestycja nie będzie pogarszać standardów jakości gleby określonych w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 1 września 2016 r. w sprawie sposobu prowadzenia oceny zanieczyszczenia powierzchni ziemi (Dz. U. z 2016 r., poz. 1395).

Planowana inwestycja nie będzie negatywnie wpływać na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie pod względem właściwości akustycznych oraz emisji drgań, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń, jak również na istniejący drzewostan.

## **5. Warunki ochrony p.poż.**

Projektowany remont cmentarza nie zmienia warunków ochrony p.poż. obiektu.

## **6. Uwagi końcowe**

**Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia wizji lokalnej przed sporządzeniem kalkulacji.**

Wszystkie roboty budowlano-montażowe, a także odbiór robót należy wykonać zgodnie z „Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót Budowlano-Montażowych” wydanych przez Ministerstwo Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, a opracowanych przez Instytut Techniki Budowlanej oraz pod nadzorem osób do tego uprawnionych.

Wszystkie materiały konstrukcyjne oraz wykończenia zastosowane w całej inwestycji muszą posiadać dopuszczenie do stosowania w budownictwie zgodnie z polskimi normami i przepisami.

Roboty prowadzić zgodnie z polskimi normami, normami branżowymi, polskim prawem, zasadami sztuki budowlanej, przepisami BHP oraz „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych, budownictwo ogólne” i projektem.

**Szczegóły wykonawcze należy sprecyzować na etapie budowy.**

Opracował:

Projektował:



**CZEŚĆ OPISOWA DO PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-  
BUDOWLANEGO CMENARZA PRZY UL. OPŁAWIEC W  
BYDGOSZCZY**

# OŚWIADCZENIE

projektantów

Zgodnie z artykułem 34 ust. 3d pkt. 3 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. 2021 poz. 2351 z późn. zm.) oświadczam, że **architektoniczno-budowlany** remontu cmentarza ofiar obozu przejściowego na terenie działki nr 55, obręb 0295, przy ul. Opławiec w Bydgoszcz, gmina Bydgoszcz został wykonany zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Funkcja:	Imię, Nazwisko, uprawnienia:	Pieczęć i podpis:
<b>Projektant:</b> ARCHITEKTURA	<b>mgr inż. Wawrzyniec Winnicki</b> <b>W/40/2009</b>	
<b>Projektant:</b> KONSTRUKCJA	<b>mgr inż. Jacek Jankowski</b> <b>KUP/0090/PBKb/17</b>	

# **OPIS TECHNICZNY DO PROJEKTU ARCHITEKTONICZNO-BUDOWLANEGO**

## **1. Przedmiot i zakres opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt remontu Cmentarza ofiar obozu przejściowego. Projektowany zakres remontu nie prowadzi do zmiany sposobu użytkowania obiektu, jak również poszczególnych elementów lub detali. Remont nie spowoduje żadnych zmian w zachowaniu historycznego waloru obiektu.

## **2. Podstawa opracowania**

- Zlecenie inwestora na opracowanie dokumentacji projektowej
- Wizja lokalna
- Pomiary inwentaryzacyjne
- Kopia mapy zasadniczej w skali 1:500

## **3. Określenie rodzaju i kategorii obiektu budowlanego**

Projektuje się wykonanie remontu Cmentarza ofiar obozu przejściowego.

**Kategoria obiektu budowlanego – „VI” Cmentarze.**

## **4. Opis projektowanych prac remontowych**

### **4.1. Pomnik i krzyż**

#### **4.1.1. Pomnik**



Foto. 1. Pomnik – stan istniejący



## **Zakres prac do wykonania**

Projektuje się renowację powierzchni pomnika. W związku ze stwierdzonymi pęknięciami pomnika projektuje się jego wzmocnienie poprzez wykonanie nawierceń z tyłu płyty i wtopieniu kotwy chemicznej. Min. 4 kotwy w każdym skrzydle pomnika. Należy zastosować pręt gwintowane średnicy 10 mm oraz zaprawę iniekcyjną FIS SB firmy FISCHER. Miejsca po kotwach uzupełnić zaprawą Ceresit CX 5. Skrzydła pomnika pokryć powłoką hydrofobową np. Ceresit CT 9.

Całą powierzchnię pomnika należy oczyścić z porostów oraz luźnych elementów, uzupełnić ubytki. Podstawę pomnika należy oczyścić, uzupełnić ubytki zaprawą do naprawy betonu np. Ceresit CX 20. Następnie podstawę pokryć powłoką hydrofobową np. Ceresit CT 166 po uprzednim zagruntowaniu preparatem np. Ceresit CT 17. Figurę Chrystusa ukrzyżowanego należy zdemonować oraz oczyścić wodą z detergentem. Następnie pokryć farbą np., Cynkal w kolorze srebrnym. Ponownie zamontować na krzyżu. Tablicę pamiątkową z napisem należy oczyścić i pomalować na kolor czarny.

Powierzchnię grysową ok. 10 m<sup>2</sup> przeznacza się do wymiany na kostkę granitową 10 x 10 cm na podsypce cementowo piaskowej gr 5 cm. Kolor kostki szary. Obrzeża wokół pomnika przeznacza się do wymiany na nowe z kamienia granitowego w kolorze szarym o wymiarach 6 x 20 x 100..

### **4.1.2. Krzyż**



Foto. 2. Krzyż – stan istniejący

## **Zakres prac do wykonania**

Drewniany krzyż przeznaczony jest do pokrycia lazurą ochronną, a figura Chrystusa ukrzyżowanego do renowacji. Krzyż należy oczyścić, następnie pomalować impregnatem do drewna w kolorze brązowym, np. Lazura V 33. Podstawę krzyża należy oczyścić z mchu i porostów. Elementy stalowe oczyścić i pomalować farbą do metalu w kolorze brązowym. Figurę Chrystusa ukrzyżowanego należy

zdemontować oraz oczyścić wodą z detergentem. Następnie pokryć farbą np., Cynkal w kolorze srebrnym. Ponownie zamontować na krzyżu.

## **UWAGA:**

**Do remontu można zastosować materiały innych producentów, ale odpowiadające parametrami technicznymi i jakościowymi wskazanym materiałom.**

**Przed przystąpieniem do prac należy przedstawić wszystkie zaproponowane materiały inspektorowi nadzoru inwestorskiemu do akceptacji.**

### **5. Parametry techniczne obiektu budowlanego charakteryzujące wpływ obiektu budowlanego na środowisko i jego wykorzystywanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie – charakterystyka ekologiczna**

Określenie warunków ochrony przed pozbawieniem dostępu do drogi publicznej:

Planowana inwestycja nie zakłóca korzystania z nieruchomości sąsiednich, wynikająca ze społeczno-gospodarczego przeznaczenia nieruchomości i stosunków miejscowych, w tym działań polegających na pozbawieniu kogokolwiek dostępu do drogi publicznej.

Określenie warunków ochrony przed uciążliwościami powodowanymi przez hałas, wibracje, zakłócenia elektryczne i promieniowanie:

Planowana inwestycja nie będzie wprowadzać do powietrza, wody, gleby lub ziemi wibracji w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 27 kwietnia 2001 r. Prawo ochrony środowiska (Dz. U. z 2017 r., poz. 519).

Określenie warunków ochrony przed zanieczyszczeniem powietrza, wody i gleby:

Planowana inwestycja nie będzie pogarszać jakości powietrza i będzie pozwalać na utrzymanie w nim poziomów substancji poniżej dopuszczalnych dla nich poziomów lub co najmniej na tych poziomach, które zostały ustalone w rozporządzeniu Ministra Środowiska dnia 24 sierpnia 2012 r. w sprawie poziomów niektórych substancji w powietrzu (Dz. U. poz. 1031).

Planowana inwestycja nie będzie pogarszać jakości wód i będzie pozwalać na utrzymanie co najmniej na poziomie wymaganym w przepisach wykonawczych do ustawy z dnia 18 lipca 2001 Prawo wodne (Dz. U. z 2015 r., poz. 469 ze zm.)

Planowana inwestycja nie będzie pogarszać standardów jakości gleby określonych w rozporządzeniu Ministra Środowiska z dnia 1 września 2016 r. w sprawie sposobu prowadzenia oceny zanieczyszczenia powierzchni ziemi (Dz. U. z 2016 r., poz. 1395).

Planowana inwestycja nie będzie negatywnie wpływać na środowisko i jego wykorzystanie oraz na zdrowie ludzi i obiekty sąsiednie pod względem właściwości akustycznych oraz emisji drgań, a także promieniowania, w szczególności jonizującego, pola elektromagnetycznego i innych zakłóceń, jak również na istniejący drzewostan.

### **6. Warunki ochrony p.poż.**

Projektowany remont cmentarza nie zmienia warunków ochrony p.poż. obiektu.

### **7. Uwagi końcowe**

**Wykonawca zobowiązany jest do przeprowadzenia wizji lokalnej przed sporządzeniem kalkulacji.**

Wszystkie roboty budowlano-montażowe, a także odbiór robót należy wykonać zgodnie z „Warunkami Technicznymi Wykonania i Odbioru Robót Budowlano-Montażowych” wydanych przez Ministerstwo Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa, a opracowanych przez Instytut Techniki Budowlanej oraz pod nadzorem osób do tego uprawnionych.

Wszystkie materiały konstrukcyjne oraz wykończenia zastosowane w całej inwestycji muszą posiadać dopuszczenie do stosowania w budownictwie zgodnie z polskimi normami i przepisami.

Roboty prowadzić zgodnie z polskimi normami, normami branżowymi, polskim prawem, zasadami sztuki budowlanej, przepisami BHP oraz „Warunkami technicznymi wykonania i odbioru robót budowlano-montażowych, budownictwo ogólne” i projektem.

**Szczegóły wykonawcze należy sprecyzować na etapie budowy.**

Opracował:

Projektował: